

smart France S.A.S
Europôle de Sarreguemines
FR 57913 Hambach Cedex

Bon de Livraison

Numéro / Date:

84852682 / 27.04.2018

Référence / Date:

/

N° de commande / Date:
N° de client:

SP15320773

Adresse de livraison:

Firma

Getrag SpA

Via dei Ciclamini, 4

70026 Modugno

Détails transport
Numero de transport : 22021267

Incoterms

Conditions d'expédition r/o delivery

Conditions de livraison DAP IT/Modugno

Poids (brut / net) - Volume - Marquage

Poids brut 15.112,500 KG

Poids net 15.112,500 KG

Volume 133,500 M3

Liste de chargement 117/2018/0001757/01/01

Pos.	Article Emballage	Désignation HU-N°/HU-Quantité	Quantité Bon de livraison init.	Brut / Net Livraison init.
10	000000000000000016371	Gestell AUTOMATIKGETRIEBE Doppelkupplung	100 ST	15.000 KG
20	000000000000000017929	CAP EDISON 250 0 6469 00	500 ST	112,500 KG

4938873233

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

02 MAG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commentant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lasgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per commentante
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for consignee
grün = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) thyssenkrupp Automotive Systèmes France Europe de Sarreguemines 57013 Sarreguemines		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19975 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) thyssenkrupp Automotive Systèmes France Europe de Sarreguemines 57013 Sarreguemines		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Gettrick GmbH & Co. Internationaler Operation KG Carl-Benz-Strasse 23 D-71684 Ludwigsburg www.gettrick-operation.de					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: HAASBACH Land/Pays: FRANKREICH		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: HAASBACH Land/Pays: FRANKREICH Datum/Date: 21.04.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 100 322	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 100	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 100 322	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport 100 322	10 Statistiknummer No. statistique 15114	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 111,50 kg	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Totaal à payer KUEHNLE + NAGEL S.r.l. Via dei Giudei, 10 - 20121 Modena (BO)		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 02 MAG 2018 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgefertigt in Etablie à am le		22 thyssenkrupp Automotive Systèmes France Europe de Sarreguemines Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Kuehnle		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz: 121 Anhängelast: 121	
28 Benutzte Gen.-Nr.		29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐					

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeichen-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.